

District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Minutes

DELAC Meeting: Wednesday, December 10, 2025

ATTENDANCE: 45 parents (DELAC representatives and parent guests), 18 School Community Facilitators (SCFs), 2 district administrators, 3 District Interpreters, and 1 board member.

Legal Requirement/Training Covered:

1		DELAC Training on Roles and Responsibilities
2		Development/revision of the District Master Plan for educational programs and services for English Learners that takes into consideration the Single Plan for Student Achievement
3		Conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis
4		Establishment of district programs, goals, and objectives for programs and services for English Learners
5	X	Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements
6		Administration of the Annual Language Census/CALPADS
7		Review/comment on District Reclassification procedures
8		Review/comment on written notifications required to be sent to parents and guardians
9		Review/comment on Consolidated Application
10		Review/comment on LCAP goals

- **Call To Order**
Laura Dale-Pash, Director of Multilingual Programs, called the meeting to order at 6:32 pm.
- **Welcome and Introductions**
Laura Dale-Pash welcomed everyone and introduced staff and previewed the agenda. Ms. Dale-Pash shared that there were question/comment cards available at each table for parents to share comments or ask questions. It was explained that contact information must be included if parents would like a response.
- **Minutes Approval**
Karla Hernandez and Carmen Ramirez reviewed meeting minutes from Wednesday, November 12, 2025. Copies of minutes were provided to DELAC representatives at the meeting. Maribel Osorio motioned to approve the minutes. Monica Perez seconded the motion to approve the minutes. Minutes were approved.
- **Teacher and Instructional Aide Requirements (Required Topic)**
Laura Dale-Pash shared with parents the requirements and minimum qualifications for teachers and bilingual instructional aides. The minimum education and experience for teachers are a Bachelor's Degree, student teaching classroom experience, and a teaching credential including the CLAD. Minimum qualifications to be a bilingual Instructional assistant are a high school diploma, experience working with children in an organized setting, and being proficient in English and a designated second language.

Parent Question: What are the requirements for preschool teachers and substitute teachers?

Answer: Preschool and Transitional Kindergarten teachers also have specialized training and credentials. Substitutes need a bachelor's degree and experience working in classrooms.

Parent Question: Are these Instructional Assistants the same as Special Education Instructional Assistants?

Answer: The requirements for Special Education Instructional Assistants are similar but need to have experience working with Special Education students.

- **Input/Questions for January Superintendent Session**

Laura Dale-Pash shared that our District Superintendent, Dr. Wesley Smith, will be at our January DELAC meeting. School Community Facilitators facilitated conversations at the tables to generate possible questions for the superintendent session. Laura Dale-Pash shared samples of appropriate general district questions and inappropriate questions specific to individual students or sites. SCFs recorded input and parents also had cards to record their questions.

- **School Safety, Bullying & Drugs**

Sarah Coley, Administrative Director Student Services, presented information on school safety. School safety includes: physical campus safety, community safety, and student safety. To address school safety the district has adopted a School Safety Task Force that includes Standard Response Protocols, District-Wide Tip Line (We-Tip), and Comprehensive School Threat Assessment Protocol (CSTAG). The district has incorporated Positive Behavior Interventions and Supports (PBIS), which contributes to positive school culture. Parents engaged in table talk on the question What is Bullying? Sarah Coley discussed the definition and types of bullying as well as the district response protocol for bullying. She also elaborated on supports available for students and prevention efforts.

Parent Question: What kind of tips do you get on the We-Tip line?

Answer: We get tips about bullying, reports of drugs on campus, and vandalism. Although we have the District tip-line, we encourage students to speak to their principals.

Parent Question: What consequences do you have for students who are cyberbullying?

Answer: The school district has limited jurisdiction but we investigate and address when directly impacts students at school.

Parent Question: Do you think your discipline is effective?

We feel our discipline is effective. We respond in accordance with the law and we work closely with parents

Parent Question: Is cyberbullying illegal?

We partner with the police and we offer for parents to speak to School Resource Officers who can guide them.

- **Announcements:**

Jackeline Gaitan shared announcements and resources:

- Food Resources-flyers available
- Immigration Resources-flyers available
- Boat Parades
- Snoopy House
- SOY Mexican Consulate Workshop
- Orange Coast College Discovery Day

The next DELAC meeting is January 14, 2026. The next School Board meeting is January 20, 2026.

- **Adjournment**

Laura Dale-Pash adjourned the meeting at 8:05 pm.

Respectfully Submitted,

Laura Dale-Pash/Zaira Diaz/Alma Ortiz/Alicia Esquivel/Marcela Cardenas/Rustem Yunusov

Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito
(DELAC)
Minutas

Reunión de DELAC: Miércoles, 10 de diciembre de 2025

ASISTENCIA: 45 padres de familia (representantes de DELAC y padres de familia invitados), 18 Facilitadoras(es) de la Comunidad Escolar (SCF), 2 administradores del distrito, 3 intérpretes del distrito, 1 miembro de la Junta de Educación.

Requisitos legales/entrenamiento cubierto:

1		Capacitación de DELAC sobre funciones y responsabilidades
2		Desarrollo/revisión del Plan Maestro del Distrito para programas y servicios educativos para aprendices de inglés que toma en cuenta el Plan Único para el Logro Estudiantil
3		Realizar una evaluación de necesidades a nivel distrito escuela por escuela.
4		Establecimiento de programas, metas, y objetivos del distrito para programas y servicios que son para aprendices de inglés.
5	X	Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos que aplican a maestros y auxiliares instruccionales de maestros.
6		Administración del Censo Anual de Idiomas/CALPADS
7		Revisión/comentario sobre los procedimientos de reclasificación del distrito
8		Revisar y comentar respecto a las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores.
9		Revisar/comentar sobre la aplicación consolidada
10		Revisar/comentar sobre los objetivos del LCAP

● **Inicio**

Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües, inició la reunión a las 6:32 pm.

● **Bienvenida y presentaciones**

Laura Dale-Pash dió la bienvenida a todos, presentó al personal y presentó el orden del día. La Sra. Dale-Pash compartió que en cada mesa están disponibles tarjetas de preguntas/comentarios para que los padres compartan comentarios o hagan preguntas. Se explicó que la información de contacto debía incluirse si los padres deseaban una respuesta.

● **Aprobación de las minutas**

Karla Hernandez y Carmen Ramírez revisaron las minutas de la reunión del 12 de noviembre de 2025. Se entregaron copias de las minutas a los representantes del DELAC en la reunión. Maribel Osorio hizo la moción para la aprobación de las minutas. Mónica Perez secundó la moción para la aprobación de las minutas. Las minutas fueron aprobadas.

● **Requisitos de maestros y asistentes instruccionales (tema requerido)**

Laura Dale-Pash compartió con los padres los requisitos y las calificaciones mínimas para maestros y ayudantes de instrucción bilingües. La educación mínima y la experiencia para los maestros son un título de licenciatura, la experiencia docente en el salón y una credencial de enseñanza que incluye la CLAD. Las calificaciones mínimas para ser un asistente de instrucción bilingüe son un diploma de escuela secundaria, experiencia trabajando con niños en un entorno organizado, y ser competente en inglés y un segundo idioma designado.

Pregunta de un padre de familia: ¿Cuáles son los requisitos para los maestros de preescolar y los maestros sustitutos?

Respuesta: Los maestros de preescolar y de preescolar de transición también tienen capacitación especializada y credenciales. Los sustitutos necesitan una licenciatura y experiencia trabajando en los salones.

Pregunta de un padre de familia: ¿Son estos Asistentes de Instrucción lo mismo que los Asistentes de Instrucción de Educación Especial?

Respuesta: Los requisitos para los Asistentes de Instrucción en Educación Especial son similares, pero necesitan tener experiencia trabajando con estudiantes de Educación Especial.

- **Comentarios / Preguntas para la sesión del Superintendente en enero**

Laura Dale-Pash compartió que nuestro Superintendente de Distrito, el Dr. Wesley Smith, estará en nuestra reunión de DELAC en enero. Los Facilitadores de la Comunidad Escolar facilitaron conversaciones en las mesas para generar posibles preguntas para la sesión del superintendente. Laura Dale-Pash compartió ejemplos de preguntas generales apropiadas del distrito y preguntas inapropiadas específicas de estudiantes o sitios escolares. Los SCFs registraron sus aportaciones y los padres también tenían tarjetas para anotar sus preguntas.

- **Seguridad escolar, acoso y drogas**

Sarah Coley, Directora Administrativa de Servicios Estudiantiles, presentó información sobre la seguridad escolar. La seguridad escolar incluye: seguridad física en el campus, seguridad comunitaria y seguridad de los estudiantes. Para abordar la seguridad escolar, el distrito ha adoptado un Equipo de Trabajo de Seguridad Escolar que incluye Protocolos Estándar de Respuesta, Línea Tip para todo el Distrito (We-Tip) y Protocolo de Evaluación Integral de Amenazas Escolares (CSTAG). El distrito ha incorporado intervenciones y apoyos de comportamiento positivo (PBIS, por sus siglas en inglés), que contribuyen a una cultura escolar positiva. Los padres se involucraron en una conversación, en su mesa, sobre la pregunta: ¿Qué es el acoso escolar? Sarah Coley habló sobre la definición y los tipos de acoso escolar, así como el protocolo de respuesta del distrito para el acoso escolar. También explicó los apoyos disponibles para los estudiantes y los esfuerzos de prevención.

Pregunta de un padre de familia: ¿Qué tipo de consejos obtienes en la línea We-Tip?

Respuesta: Recibimos consejos sobre el acoso escolar, informes de drogas en el campus y vandalismo. Aunque tenemos la línea de consejo del Distrito, animamos a los estudiantes a hablar con sus directores escolares.

Pregunta de un padre de familia: ¿Qué consecuencias tiene para los estudiantes que realizan ciberacoso?

Respuesta: El distrito escolar tiene jurisdicción limitada, pero investigamos y abordamos cuando afecta directamente a los estudiantes en la escuela.

Pregunta de un padre de familia: ¿Cree usted que su disciplina es efectiva?

Respuesta: Sentimos que nuestra disciplina es efectiva. Respondemos de acuerdo con la ley y trabajamos estrechamente con los padres

Pregunta de un padre de familia: ¿Es ilegal el ciberacoso?

Respuesta: Nos asociamos con la policía y ofrecemos a los padres hablar con los Oficiales de Recursos Escolares que pueden guiarlos.

- **Anuncios:**

Jackeline Gaitan compartió anuncios y recursos:

- Folletos de recursos alimenticios disponibles
- Folletos de recursos de inmigración disponibles
- Desfiles de barcos
- Casa Snoopy
- Taller del Consulado Mexicano SOY
- Orange Coast College - Día del Descubrimiento

La próxima reunión de DELAC es el 14 de enero de 2026. La próxima reunión de la Junta de Educación es el 20 de enero de 2026.

- **Cierre de reunión**

Laura Dale-Pash cerró la reunión a las 8:05 PM.

Respetuosamente presentado por,

Laura Dale-Pash/Zaira Diaz/Alma Ortiz/Alicia Esquivel/Marcela Cardenas/Rustem Yunusov

Объединенный школьный округ Ньюпорт-Меса
Мультиязыковые программы | Изучающие английский язык

Окружной консультативный комитет по вопросам
изучающих английский язык (DELAC)

Протокол Заседания

Заседание комитета DELAC: среда 10 декабря 2025 г.

ПРИСУТСТВОВАЛО: 45 родителей (делегаты комитета DELAC и приглашенные родители), 18 координаторов школьных общин (SCF), 2 окружных администраторов, 3 окружных переводчика и 1 член правления совета по образованию.

Правовые требования/Пройденный инструктаж:

1		DELAC Обучение Функциям и Обязанностям
2		Разработка/пересмотр Главного Плана Округа по образовательным программам и услугам для изучающих английский язык, в связи с учетом Единого плана по повышению успеваемости учащихся
3		Оценка потребностей всего округа по каждой школе в отдельности
4		Разработка программ, целей и задач округа для создания программ и услуг для изучающих английский язык
5	X	Разработка плана, учитывающего действующие требования к учителям и помощникам учителей
6		Проведение ежегодной языковой переписи/CALPADS
7		Обзор/замечания по процедурам реклассификации округа
8		Обзор/замечания по письменным уведомлениям, которые необходимо направлять родителям и опекунам
9		Обзор/замечание по объединенной заявке
10		Обзор/комментарии по задачам LCAP

- **Объявление заседания открытым**

Г-жа Лаура Дейл-Пэш, директор отдела мультиязыковых программ, объявила заседание открытым в 18:32.

- **Приветствие и представления участников**

Г-жа Лаура Дейл-Пэш приветствовала присутствующих, представила сотрудников и ознакомила с повесткой дня. Г-жа Дейл-Пэш сообщила, что на каждом столе лежат карточки с вопросами и комментариями для родителей. Родителям было рекомендовано указать контактную информацию, если они хотят получить персональный ответ на запрос.

- **Утверждение Протокола Заседания**

Карла Эрнандес и Кармен Рамирес рассмотрели протокол заседания от 7 мая 2025 года. Копии протоколов были предоставлены делегатам DELAC, присутствовавшим на заседании. Г-жа Марибел Осорио предложила утвердить протокол. Г-жа Моника Перез поддержала предложение об утверждении протокола. Протокол был утвержден.

- **Требования к педагогам и помощникам преподавателей (обязательная тема)**

Г-жа Дейл-Паш поделилась с родителями требованиями и минимальной квалификацией для учителей и двуязычных помощников учителей. Минимальное образование и опыт для учителей — это степень бакалавра, опыт классной работы с учащимися и педагогическая квалификация, включая сертификат CLAD. Минимальная квалификация для того, чтобы быть двуязычным помощником преподавателя — это диплом о среднем образовании, опыт работы с детьми в организации, владение английским языком и языком, на котором производится поддержка.

Вопрос родителя: каковы требования к дошкольным педагогам-воспитателям и их заменяющим?

Ответ: у педагогов дошкольных учреждений и переходного начального класса (Transitional Kindergarten) также проходят специальную подготовку и обладают соответствующими полномочиями. Замещающие педагоги также должны обладать степенью бакалавра и опытом классной работы.

Вопрос родителя: есть ли сходство между помощниками учителей и ассистентами педагогов по специальному образованию?

Ответ: Требования к ассистентам педагогов по специальному образованию аналогичны, но при этом требуется опыт работы с учащимися по специальному образованию.

- **Вопросы и мнения для январской встречи с суперинтендантом**

Г-жа Лаура Дейл-Паш рассказала, что на январском заседании комитета DELAC будет присутствовать окружной суперинтендант, кандидат наук г. Уэсли Смит. Координаторы школьного сообщества вели обсуждения в группах для формулирования возможных вопросов во время сессии с суперинтендантом. Г. Лаура Дейл-Паш привела примеры общих вопросов и вопросов, касающихся конкретных учащихся, которые приниматься к обсуждению не будут. Координаторы школьных сообществ записывали мнения родителей, а также использовали специальные карточки для записи родительских вопросов.

- **Школьная безопасность, буллинг и злоупотребление наркотиками**

Г. Сара Коули, директор-администратор отдела по работе с учащимися, представила информацию о школьной безопасности. Школьная безопасность включает в себя: физическую безопасность школьной территории, общественную безопасность и безопасность учащихся. Для решения проблемы безопасности школ округ учредил рабочую группу по школьной безопасности, разработавшую стандартный протокол реагирования, окружную горячую линию WE-Tip и генеральный протокол оценки угроз в школах (CSTAG). Округ внедрил программу интервенций и поддержки хорошего поведения (PBIS), что способствует созданию позитивной школьной атмосферы. Родители обсудили в своих группах вопрос "Что такое буллинг?" Г. Сара Коули обсудила определение и виды буллинга, а также протокол реагирования, принятый округом в отношении буллинга. Она также подробно остановилась на вопросах поддержки, предоставляемой учащимся, и усилиях по профилактике.

Вопрос родителя: какую помощь вы получаете по линии We-Tip?

Ответ: Мы получаем информацию о буллинге, сообщения о наличии наркотиков на школьной территории и случаях вандализма. Несмотря на то, что у нас есть окружная горячая линия, мы призываем учащихся обращаться к своим директорам школ.

Вопрос родителя: какие последствия ожидают учащихся, которые занимаются кибербуллингом?

Ответ: юрисдикция школьного округа ограничена, но мы расследуем и решаем эти проблемы, когда они непосредственно влияют на учащихся в школе.

Вопрос родителя: считаете ли вы, что ваша дисциплина соблюдается?

Нам кажется, что наша дисциплина соблюдается. Мы реагируем в соответствии с законом и тесно сотрудничаем с родителями учащихся.

Вопрос родителя: является ли кибербуллинг нарушением закона?

Мы сотрудничаем с полицейской службой и рекомендуем родителям поговорить с сотрудниками школьной полиции, которые могут им помочь в данном направлении.

- **Объявления:**

Г-жа Жаклин Гайтан поделилась информацией о ресурсах и сделала несколько объявлений:

- Предоставлены вниманию листовки о продовольственных ресурсах
- Предоставлены вниманию листовки об иммиграционных ресурсах
- Рождественский парад яхт
- Будка собачки Снупи
- Семинар консульства Мексики (SOY)
- Вечер естествознания в колледже Orange Coast

Следующее заседание комитета DELAC состоится 14 января 2026 года. Следующее заседание Школьного совета состоится 20 января 2026 г.

- **Объявление заседания закрытым**

Г-жа Лаура Дейл-Пэш объявила заседание закрытым в 20:05.

Протокол заседания имели честь представить:

Лора Дейл-Паш/Заира Диас/Альма Ортис/Алисия Эскивель/Марсела Карденас/Рустем Юнусов